

*МИНОБРНАУКИ РОССИИ*



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

**«Российский государственный гуманитарный университет»**

**(ФГБОУ ВО «РГГУ»)**

*ИНСТИТУТ ЛИНГВИСТИКИ*

*Кафедра европейских языков*

***Вводный курс второго иностранного языка***

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА МОДУЛЯ**

Направление 45.03.02 Лингвистика  
Профиль Перевод и переводоведение  
Уровень квалификации выпускника бакалавр

Форма обучения очная

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов

Москва 2020

***Вводный курс второго иностранного языка***

Рабочая программа дисциплины

Составитель(и):

Д. филол. н., профессор кафедры европейских языков Е.В. Ильина

Старший преподаватель кафедры европейских языков А.С. Комарова

Доцент кафедры европейских языков Г.В. Курлянская

Старший преподаватель кафедры европейских языков Е.М. Кухтина

Старший преподаватель кафедры европейских языков О.И. Полстяная

Канд. филол. наук, зав. кафедры европейских языков Е.В. Семенюк

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания ЕЯ № 1 от 31.08.20



## ОГЛАВЛЕНИЕ

<b>1. Пояснительная записка</b>	<b>4</b>
1.1 Цель и задачи дисциплины	
1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине	
1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы	
<b>2. Структура дисциплины</b>	<b>8</b>
<b>3. Содержание дисциплины</b>	<b>16</b>
<b>4. Образовательные технологии</b>	<b>18</b>
<b>5. Оценка планируемых результатов обучения</b>	<b>18</b>
5.1. Система оценивания	
5.2. Критерии выставления оценок	
5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	
<b>6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины</b>	<b>25</b>
6.1. Список источников и литературы	
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»	
<b>7. Материально-техническое обеспечение дисциплины</b>	<b>26</b>
<b>8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов</b>	<b>26</b>
<b>9. Методические материалы</b>	<b>28</b>
Методические рекомендации по подготовке письменных работ	
<b>Приложения</b>	<b>29</b>
Приложение 1. Аннотация дисциплины	
Приложение 2. Лист изменений	

## 1. Пояснительная записка

### 1.1. Цель и задачи дисциплины

#### Цель дисциплины

Целью «Вводного курса второго иностранного языка» является обеспечить основу для подготовки специалиста, владеющего английским языком (как иностранным) на уровне, достаточном для успешной коммуникации (как в устной, так и письменной форме) в основных областях человеческой жизнедеятельности: межличностных отношениях, быту, бизнесе, производстве, академической среде, политике, экономике, правовой сфере, СМИ и т.д.

К концу курса студенты должны владеть такими видами речевой деятельности, как аудирование, говорение, чтение, письмо в рамках изученных тематик и научиться самостоятельно разрешать сложности, возникающие в различных коммуникативных ситуациях.

#### Задачи дисциплины

Свободное и разностороннее овладение английским языком подразумевает формирование у учащегося восприятия языка в единстве его аспектов, которые одинаково важны для настоящего профессионала. В связи с этим, задачи данного курса будут перечислены ниже в произвольном порядке, за исключением первых пяти позиций, отражающих уровни восприятия и самовыражения (*понимание на слух, говорение, осмысление сказанного, письмо*).

В задачи курса, тем самым, входит приобретение студентами теоретических знаний и практических умений в следующих аспектах.

1. Овладение аудированием: понимание речи носителя языка в естественном темпе в различных коммуникативных ситуациях.
2. Практика говорения: овладение началами искусства применения английского языка в различных речевых коммуникативных ситуациях (включая ознакомление с основами построения и правилами ведения дискуссий, презентаций, докладов, устного перевода, ролевых игр, телефонных переговоров, интервью и т. п.).
3. Теоретические знания и практическое овладение всеми значимыми разделами английской грамматики: словообразование, синтаксис, артикль, грамматическое время и т.д.
4. Чтение, в первую очередь, аналитическое, текстов разной сложности, времени создания, жанров. Интерпретация текста, контекста, подтекста.
5. Практическое овладение письмом: создание текстов разных жанров и стилей.
6. Основы теории и практическое освоение английской фонетики (звуков, интонации, стандартного произношения RP, а также региональных вариантов).
7. Теоретические аспекты и практическое применение английской орфографии.
8. Приобретение глубоких и разносторонних знаний в области английской фразеологии (словосочетания, идиомы, фразовые глаголы и пр.).
9. Разностороннее изучение особенностей употребления английского языка в современном мире как явления культуры. Прежде всего, в Великобритании, США; а кроме того, в Австралии и Новой Зеландии.
10. Изучение употребления и роли английского языка как средства международного общения.
11. Приобретение навыков работы со словарями, энциклопедиями и корпусами.

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине.

Дисциплина направлена на **формирование следующих компетенций:**

- ОПК-3 владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;
- ОПК-7 способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации

В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие **результаты**.

### 1. Знать:

- сущность понятий вариативности и нормы в английском языке и природу их взаимосвязи;
- социально-культурную природу нормы и коммуникативную природу любых отклонений от неё;
- функционально-коммуникативную обусловленность употребления различных языковых форм в речи;
- принципы английской орфографии и пунктуации;
- суть авторского употребления пунктуационных знаков и границы употребления авторской пунктуации;
- нормы употребления лексических и фразеологических единиц и условия допустимости их нарушения;
- нормы употребления синтаксических единиц, в том числе требование недвусмысленности синтаксической конструкции, и условия допустимости их нарушения;
- требование понятности текста;
- принципы построения правильного рассуждения и логически непротиворечивого текста;
- нормы полноты, достаточности и неизбыточности содержания текста и условия допустимости их нарушения;
- нормы логической структурированности текста и условия допустимости их нарушения.

### 2. Уметь:

*при анализе устного и письменного текста*

- извлекать из текста содержащуюся в нём явную и неявную информацию и оценивать текст как понятный / непонятный, адекватно / неадекватно отражающий действительность, эффективный / неэффективный;
- определять и верифицировать при помощи нормативных словарей и справочников нормативность / ненормативность любой языковой единицы, в том числе находить и исправлять орфографические и пунктуационные ошибки, а также уметь оценить текст как правильно / неправильно построенный;
- пользуясь словарями и справочниками, определять значения незнакомых слов и выражений, подбирать к ним синонимы и квазисинонимы, комментировать нормативность / ненормативность, обязательность / необязательность их употребления в заданном контексте;
- оценивать коммуникативную ситуацию как требующую соблюдения тех или иных норм;
- оценивать допустимость нарушения той или иной нормы в заданном контексте;

*при порождении устного и письменного текста:*

- грамотно писать, используя словари и справочники различных типов;
- ясно, чётко, аргументировано излагать собственные мысли в письменной и устной форме;
- пользуясь словарями и справочниками, точно и достаточно полно передавать содержание любого текста своими словами, в том числе содержание сложного текста с незнакомыми словами и выражениями, при необходимости используя синонимы и квазисинонимы.

### 3. Владеть техникой работы:

- с традиционными и интернет-справочниками,
- спелчекерами,
- лингвистическими корпусами.

#### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Вводный курс второго иностранного языка» относится к базовой части блока дисциплин учебного плана. Поскольку она преподаётся в 1 семестре 1 года обучения, для ее освоения необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения английского языка в средней общеобразовательной школе.

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Базовый курс второго иностранного языка», «Продолжающий курс второго иностранного языка», «Продвинутый курс второго иностранного языка», курсы практического перевода, осуществляемые в 3-8 семестрах обучения в рамках учебного плана, «Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков», «Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика)», «Преддипломная практика».

## 2. Структура дисциплины

### Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 6 з.е., 216 ч., в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 144 ч., промежуточная аттестация 18 ч. (экзамен), самостоятельная работа обучающихся 54 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Виды учебной работы (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			Практич. занятия	Контактная	Самостоятельная работа	
1.	Грамматика: Longman English Grammar Practice (Intermediate) by L.G. Alexander, Структура английского предложения (4 подтемы)	1	2		0,5	Установочное занятие. Определение уровня учебного пособия (Intermediate, Upper-Intermediate, advanced).
2.	Аудирование: International Dialects of English Archive. <a href="http://web.ku.edu/~idea/">http://web.ku.edu/~idea/</a> (Natural speech). Listening: White male, thirties, personal trainer, Swindon, Wiltshire	1	2		0,5	Установочное занятие. Тестирование понимания уровня речи носителей английского языка в аудитории. Разбор методики работы с полевыми записями спонтанной речи.
3.	Речевое общение: Contemporary Topics (Parts: 1-2-3): High Intermediate Listening and Note-Taking Skills. 2002: Unit 01 What's In a Name	1	2		0,5	Установочное занятие. Дискуссия, изучение новой лексики. Речевые жанры.
4.	Чтение: WATCHING THE ENGLISH by Kate Fox, CONVERSATION CODES The Weather (далее только название глав)	1	2		0,5	Установочное занятие. Обсуждение категорий английской культуры, языковых, этических и эстетических норм на основе материала домашнего чтения.
5.	Письмо: на основе материалов из интернета, публикация по избранной тематике. Опорные пособия: Writing Warm-Ups 70 Activities for PreWriting Abigail Tom and Jeather McKay. San Francisco, USA	1	2		0,5	Установочное занятие: жанр, адресат, стиль, лексика; проблематика текста.



6.	Аудирование: International Dialects of English Archive. <a href="http://web.ku.edu/~idea/">http://web.ku.edu/~idea/</a> . Listening: White male, thirties, personal trainer, Swindon, Wiltshire	1	2		0,5	Проверка транскрибированного отрывка спонтанной речи, обсуждение особенностей произношения, интонации, норм и диалектных вкраплений. Знакомство с новым отрывком.
7.	Речевое общение: Contemporary Topics (Parts: 1-2-3): High Intermediate Listening and Note-Taking Skills. 2002: Unit 02 English A Global Language	1	2		1	Дискуссия, повторение старой и изучение новой лексики. Речевые жанры, презентация, коллоквиум и т.п.
8.	Чтение: WATCHING THE ENGLISH by Kate Fox, Grooming-talk	1	2		1	Обсуждение категорий английской культуры, языковых, этических и эстетических норм на основе материала домашнего чтения.
9.	Письмо: на основе материалов из интернета, публикация по избранной тематике. Опорные пособия: Writing Warm-Ups 70 Activities for PreWriting Abigail Tom and Jeather McKay. San Francisco, USA	1	2		1	Обсуждение темы, структуры написанного текста; проверка самостоятельных работ. Тренинг в написании отдельных элементов текстов различных жанров.
10.	Аудирование: International Dialects of English Archive. <a href="http://web.ku.edu/~idea/">http://web.ku.edu/~idea/</a> (Запись по выбору). Listening: White female, nurse, born 1944, Appledore, North Devon. Strong rural dialect	1	2		0,5	Проверка транскрибированного отрывка спонтанной речи, обсуждение особенностей произношения, интонации, норм и диалектных вкраплений. Знакомство с новым отрывком.
11.	Речевое общение: Contemporary Topics (Parts: 1-2-3): High Intermediate Listening and Note-Taking Skills. 2002: Unit 03 High Anxiety Phobias	1	2		0,5	Дискуссия, повторение старой и изучение новой лексики. Речевые жанры, презентация, коллоквиум и т.п.
12.	Чтение: WATCHING THE ENGLISH by Kate Fox, Humour Rules	1	2		1	Обсуждение категорий английской культуры, языковых, этических и эстетических норм на основе материала домашнего чтения.
13.	Письмо: на основе материалов из интернета, публикация по избранной тематике. Опорные пособия: Writing Warm-Ups 70 Activities for PreWriting Abigail Tom and Jeather McKay. San Francisco, USA	1	2		1	Обсуждение темы. Организация текста; проверка самостоятельных работ. Тренинг в написании отдельных элементов текстов различных жанров. Ключевые слова по теме.
14.	Грамматика: Longman English Grammar Practice (Intermediate) by L.G. Alexander, 2001, английское существительное (4 подтемы)	1	2		1	Опрос. Обсуждение примеров из языковых корпусов, контекста и ситуаций употребления грамматических правил;
15.	Аудирование: International Dialects of English Archive. <a href="http://web.ku.edu/~idea/">http://web.ku.edu/~idea/</a> . Listening: White female, nurse, born 1944, Appledore, North Devon. Strong rural dialect	1	2		0,5	Проверка транскрибированного отрывка спонтанной речи, обсуждение особенностей произношения, интонации, норм и диалектных вкраплений. Знакомство с новым отрывком.

16.	Речевое общение: Contemporary Topics (Parts: 1-2-3): High Intermediate Listening and Note-Taking Skills. 2002: Unit 04 TV What We Watch	1	3		1	Дискуссия, повторение старой и изучение новой лексики. Речевые жанры, презентация, коллоквиум и т.п.
17.	Чтение: WATCHING THE ENGLISH by Kate Fox, Linguistic Class Codes	1	2		0,5	Обсуждение категорий английской культуры, языковых, этических и эстетических норм на основе материала домашнего чтения.
18.	Письмо: на основе материалов из интернета, публикация по избранной тематике. Опорные пособия: Writing Warm-Ups 70 Activities for PreWriting Abigail Tom and Jeather McKay. San Francisco, USA	1	2		1	Обсуждение темы. Организация текста; проверка самостоятельных работ. Тренинг в написании отдельных элементов текстов различных жанров. Ключевые слова по теме.
19.	Грамматика: Longman English Grammar Practice (Intermediate) by L.G. Alexander, 2001, английское существительное (4 подтемы)	1	2		1	Опрос. Обсуждение примеров из языковых корпусов, контекста и ситуаций употребления грамматических правил;
20.	Аудирование: International Dialects of English Archive. <a href="http://web.ku.edu/~idea/">http://web.ku.edu/~idea/</a> . Listening: White male, fitter, born 1952, Appledore, North Devon. Strong rural dialect	1	2		0,5	Проверка транскрибированного отрывка спонтанной речи, обсуждение особенностей произношения, интонации, норм и диалектных вкраплений. Знакомство с новым отрывком.
21.	Речевое общение: Contemporary Topics (Parts: 1-2-3): High Intermediate Listening and Note-Taking Skills. 2002: Unit 5 Learning Differently	1	3		1	Дискуссия, повторение старой и изучение новой лексики. Речевые жанры, презентация, коллоквиум и т.п.
22.	Чтение: WATCHING THE ENGLISH by Kate Fox, Emerging Talk-rules: The Mobile Phone	1	2		1	Обсуждение категорий английской культуры, языковых, этических и эстетических норм на основе материала домашнего чтения.
23.	Письмо: на основе материалов из интернета, публикация по избранной тематике. Опорные пособия: Writing Warm-Ups 70 Activities for PreWriting Abigail Tom and Jeather McKay. San Francisco, USA	1	2		1	Обсуждение темы. Организация текста; проверка самостоятельных работ. Тренинг в написании отдельных элементов текстов различных жанров. Ключевые слова по теме.
24.	Грамматика: Longman English Grammar Practice (Intermediate) by L.G. Alexander, 2001, артикль (3 подтемы)	1	3		1	Опрос. Обсуждение примеров из языковых корпусов, контекста и ситуаций употребления грамматических правил;
25.	Аудирование: International Dialects of English Archive. <a href="http://web.ku.edu/~idea/">http://web.ku.edu/~idea/</a> . Listening: White male, retired businessman, born 1932, Appledore, North Devon. Mild	1	2		0,5	Проверка транскрибированного отрывка спонтанной речи, обсуждение особенностей произношения, интонации, норм и диалектных вкраплений. Знакомство с новым отрывком.

	Devon dialect					
26.	Речевое общение: Contemporary Topics (Parts: 1-2-3): High Intermediate Listening and Note-Taking Skills. 2002: Unit 5 Learning Differently	1	1		0.5	Дискуссия, повторение старой и изучение новой лексики. Речевые жанры, презентация, коллоквиум и т.п.
27.	Чтение: WATCHING THE ENGLISH by Kate Fox,	1	2		1	Обсуждение категорий английской культуры, языковых, этических и эстетических норм на основе материала домашнего чтения.
28.	Письмо: на основе материалов из интернета, публикация по избранной тематике. Опорные пособия: Writing Warm-Ups 70 Activities for PreWriting Abigail Tom and Jeather McKay. San Francisco, USA	1	2		1	Обсуждение темы. Организация текста; проверка самостоятельных работ. Тренинг в написании отдельных элементов текстов различных жанров. Ключевые слова по теме.
29.	Грамматика: Longman English Grammar Practice (Intermediate) by L.G. Alexander, 2001, артикль (3 подтемы)	1	2		1	Опрос. Обсуждение примеров из языковых корпусов, контекста и ситуаций употребления грамматических правил;
30.	Аудирование: International Dialects of English Archive. <a href="http://web.ku.edu/~idea/">http://web.ku.edu/~idea/</a> . White female, housewife, born 1933, Appledore, North Devon. Medium rural dialect	1	2		0.5	Проверка транскрибированного отрывка спонтанной речи, обсуждение особенностей произношения, интонации, норм и диалектных вкраплений. Знакомство с новым отрывком.
31.	Речевое общение: Contemporary Topics (Parts: 1-2-3): High Intermediate Listening and Note-Taking Skills. 2002: Unit 06 Immigration Bound for the United States	1	3		0.5	Дискуссия, повторение старой и изучение новой лексики. Речевые жанры, презентация, коллоквиум и т.п.
32.	Чтение: WATCHING THE ENGLISH by Kate Fox, Pub-talk	1	2		1	Обсуждение категорий английской культуры, языковых, этических и эстетических норм на основе материала домашнего чтения.
33.	Письмо: на основе материалов из интернета, публикация по избранной тематике. Опорные пособия: Writing Warm-Ups 70 Activities for PreWriting Abigail Tom and Jeather McKay. San Francisco, USA	1	2		1	Обсуждение темы. Организация текста; проверка самостоятельных работ. Тренинг в написании отдельных элементов текстов различных жанров. Ключевые слова по теме.
34.	Грамматика: Longman English Grammar Practice (Intermediate) by L.G. Alexander, 2001, исчисляемые и неисчисляемые существительные, количественные числительные, наречия; (3 подтемы)	1	3		1	Опрос. Обсуждение примеров из языковых корпусов, контекста и ситуаций употребления грамматических правил;

35.	Аудирование: International Dialects of English Archive. <a href="http://web.ku.edu/~idea/">http://web.ku.edu/~idea/</a> . Listening: White female, born 1979, hairdresser, Born in Barnstaple and raised in Bideford, Devon	1	2		0,5	Проверка транскрибированного отрывка спонтанной речи, обсуждение особенностей произношения, интонации, норм и диалектных вкраплений. Знакомство с новым отрывком.
36.	Речевое общение: Contemporary Topics (Parts: 1-2-3): High Intermediate Listening and Note-Taking Skills. 2002: Unit 07 Who's Calling the Shot	1	2		1	Дискуссия, повторение старой и изучение новой лексики. Речевые жанры, презентация, коллоквиум и т.п.
37.	Чтение: WATCHING THE ENGLISH by Kate Fox, Watching the English by K. Fox:/PART TWO: BEHAVIOUR CODES Home Rules (Далее только название глав)	1	2		1	Обсуждение категорий английской культуры, языковых, этических и эстетических норм на основе материала домашнего чтения.
38.	Письмо: на основе материалов из интернета, публикация по избранной тематике. Опорные пособия: Writing Warm-Ups 70 Activities for PreWriting Abigail Tom and Jeather McKay. San Francisco, USA	1	2		1	Обсуждение темы. Организация текста; проверка самостоятельных работ. Тренинг в написании отдельных элементов текстов различных жанров. Ключевые слова по теме.
39.	Грамматика: Longman English Grammar Practice (Intermediate) by L.G. Alexander, 2001, исчисляемые, неисчисляемые существительные, количественные числительные, наречия; (4 подтемы)	1	2		1	Опрос. Обсуждение примеров из языковых корпусов, контекста и ситуаций употребления грамматических правил;
40.	Аудирование: International Dialects of English Archive. <a href="http://web.ku.edu/~idea/">http://web.ku.edu/~idea/</a> . Listening: White female, born 1979, hairdresser, Born in Barnstaple and raised in Bideford, Devon	1	2		0,5	Проверка транскрибированного отрывка спонтанной речи, обсуждение особенностей произношения, интонации, норм и диалектных вкраплений. Знакомство с новым отрывком.
41.	Речевое общение: Contemporary Topics (Parts: 1-2-3): High Intermediate Listening and Note-Taking Skills. 2002: Unit 07 Who's Calling the Shots	1	3		1	Дискуссия, повторение старой и изучение новой лексики. Речевые жанры, презентация, коллоквиум и т.п.
42.	Чтение: WATCHING THE ENGLISH by Kate Fox, Work to Rule	1	2		1	Обсуждение категорий английской культуры, языковых, этических и эстетических норм на основе материала домашнего чтения.
43.	Письмо: на основе материалов из интернета, публикация по избранной тематике. Опорные пособия: Writing Warm-Ups 70 Activities for PreWriting Abigail Tom and Jeather	1	2		1	Обсуждение темы. Организация текста; проверка самостоятельных работ. Тренинг в написании отдельных элементов текстов различных жанров. Ключевые слова по теме.

	McKay. San Francisco, USA					
44.	Грамматика: Longman English Grammar Practice (Intermediate) by L.G. Alexander, 2001, английское местоимение (3 подтемы)	1	3		1	Опрос. Обсуждение примеров из языковых корпусов, контекста и ситуаций употребления грамматических правил;
45.	Аудирование: International Dialects of English Archive. <a href="http://web.ku.edu/~idea/">http://web.ku.edu/~idea/</a> . White female, born 1925, Torrington, Devon, housewife	1	2		0,5	Проверка транскрибированного отрывка спонтанной речи, обсуждение особенностей произношения, интонации, норм и диалектных вкраплений. Знакомство с новым отрывком.
46.	Речевое общение: Contemporary Topics (Parts: 1-2-3): High Intermediate Listening and Note-Taking Skills. 2002: Unit 08 Right and Wrong on the Net	1	2		1	Дискуссия, повторение старой и изучение новой лексики. Речевые жанры, презентация, коллоквиум и т.п.
47.	Чтение: WATCHING THE ENGLISH by Kate Fox, Rules of Play	1	2		1	Обсуждение категорий английской культуры, языковых, этических и эстетических норм на основе материала домашнего чтения.
48.	Грамматика: Longman English Grammar Practice (Intermediate) by L.G. Alexander, 2001, английское местоимение (3 подтемы)	1	2		1	Опрос. Обсуждение примеров из языковых корпусов, контекста и ситуаций употребления грамматических правил;
49.	Аудирование: International Dialects of English Archive. <a href="http://web.ku.edu/~idea/">http://web.ku.edu/~idea/</a> . White female, born 1928, Torrington, Devon, housewife	1	2		0,5	Проверка транскрибированного отрывка спонтанной речи, обсуждение особенностей произношения, интонации, норм и диалектных вкраплений. Знакомство с новым отрывком.
50.	Речевое общение: Contemporary Topics (Parts: 1-2-3): High Intermediate Listening and Note-Taking Skills. 2002: Unit 9 Which Way Will It Go?	1	2		1	Дискуссия, повторение старой и изучение новой лексики. Речевые жанры, презентация, коллоквиум и т.п.
51.	Чтение: WATCHING THE ENGLISH by Kate Fox, Dress Codes	1	2		1	Обсуждение категорий английской культуры, языковых, этических и эстетических норм на основе материала домашнего чтения.
52.	Письмо: на основе материалов из интернета, публикация по избранной тематике. Опорные пособия: Writing Warm-Ups 70 Activities for PreWriting Abigail Tom and Jeather McKay. San Francisco, USA	1	2		1	Обсуждение темы. Организация текста; проверка самостоятельных работ. Тренинг в написании отдельных элементов текстов различных жанров. Ключевые слова по теме.

53.	Грамматика: Longman English Grammar Practice (Intermediate) by L.G. Alexander, 2001, английские прилагательные	1	4		1	Опрос. Обсуждение примеров из языковых корпусов, контекста и ситуаций употребления грамматических правил;
54.	Аудирование: International Dialects of English Archive. <a href="http://web.ku.edu/~idea/">http://web.ku.edu/~idea/</a> . Listening: White male, born 1916, Meeth, Devon, retired agricultural worker	1	2		0,5	Проверка транскрибированного отрывка спонтанной речи, обсуждение особенностей произношения, интонации, норм и диалектных вкраплений. Знакомство с новым отрывком.
55.	Речевое общение: Contemporary Topics (Parts: 1-2-3): High Intermediate Listening and Note-Taking Skills. 2002: Unit 10 It's in the DNA	1	2		1	Дискуссия, повторение старой и изучение новой лексики. Речевые жанры, презентация, коллоквиум и т.п.
56.	Чтение: WATCHING THE ENGLISH by Kate Fox, Food Rules	1	2		1	Обсуждение категорий английской культуры, языковых, этических и эстетических норм на основе материала домашнего чтения.
57.	Письмо: на основе материалов из интернета, публикация по избранной тематике. Опорные пособия: Writing Warm-Ups 70 Activities for PreWriting Abigail Tom and Jeather McKay. San Francisco, USA	1	2		1	Обсуждение темы. Организация текста; проверка самостоятельных работ. Тренинг в написании отдельных элементов текстов различных жанров. Ключевые слова по теме.
58.	Аудирование: International Dialects of English Archive. <a href="http://web.ku.edu/~idea/">http://web.ku.edu/~idea/</a> . Listening: White female born 1980, raised Barnstaple, North Devon	1	2		0,5	Проверка транскрибированного отрывка спонтанной речи, обсуждение особенностей произношения, интонации, норм и диалектных вкраплений. Знакомство с новым отрывком.
59.	Речевое общение: Contemporary Topics (Parts: 1-2-3): High Intermediate Listening and Note-Taking Skills. 2002: Unit 11 Staying Healthy	1	2		1	Письмо по памяти.
60.	Чтение: WATCHING THE ENGLISH by Kate Fox, Rules of Sex	1	2		1	Обсуждение категорий английской культуры, языковых, этических и эстетических норм на основе материала домашнего чтения.
61.	Письмо: на основе материалов из интернета, публикация по избранной тематике. Опорные пособия: Writing Warm-Ups 70 Activities for PreWriting Abigail Tom and Jeather McKay. San Francisco, USA	1	2		1	Обсуждение темы. Организация текста; проверка самостоятельных работ. Тренинг в написании отдельных элементов текстов различных жанров. Ключевые слова по теме.
62.	Грамматика: Longman English Grammar Practice (Intermediate) by L.G. Alexander, 2001, английские наречия	1	4		1	Опрос. Обсуждение примеров из языковых корпусов, контекста и ситуаций употребления грамматических правил;

63.	Чтение: WATCHING THE ENGLISH by Kate Fox, Rites of Passage	1	2		0,5	Обсуждение категорий английской культуры, языковых, этических и эстетических норм на основе материала домашнего чтения.
64.	Письмо: на основе материалов из интернета, публикация по избранной тематике. Опорные пособия: Writing Warm-Ups 70 Activities for PreWriting Abigail Tom and Jeather McKay. San Francisco, USA	1	2		0,5	Обсуждение темы. Организация текста; проверка самостоятельных работ. Тренинг в написании отдельных элементов текстов различных жанров. Ключевые слова по теме.
65.	Чтение: WATCHING THE ENGLISH by Kate Fox, Conclusion: Defining Englishness	1	2		1	Обсуждение категорий английской культуры, языковых, этических и эстетических норм на основе материала домашнего чтения.
66.	Аудирование: просмотр фильма Twelve Monkeys	1	2		0,5	Обсуждение просмотренного, новая лексика.
67.	Речевое общение: Обсуждение самостоятельно избранных студентами Статей. Свободная дискуссия по пройденному материалу (повторение).	1	2		0,5	Повторение пройденного материала
68.	Экзамен	1		18		Устный опрос и итоговая контрольная работа
69.	Итого:		144	18	54	216

### 3. Содержание дисциплины

#### РАЗДЕЛ 1. ФОНЕТИКА

Задача курса состоит в том, чтобы привить студентам основы теоретических знаний и практических умений в области английской фонетики. Чтобы добиться хорошего произношения, студенты должны научиться правильно произносить отдельные звуки и их сочетания не только в отдельных словах, но и в высказываниях; произносить предложения в естественном темпе, с правильным ударением, паузацией, мелодией, темпом и ритмом. Для этого служит изучение фонетической системы английского языка и выполнение специальных упражнений, цель которых состоит в том, чтобы сделать работу органов речи автоматической, т.е. такой, когда говорящий не обращает специального внимания на то, как правильно произнести тот или иной звук. Это умение достигается только посредством систематической работы и должно поддерживаться на протяжении всего времени обучения в университете, т.о., этому аспекту обучения необходимо уделять неослабевающее внимание на протяжении всех пяти курсов. В результате студенты должны в полной мере освоить произносительную норму и артикуляционную базу английского языка, уметь распознавать и исправлять свои произносительные ошибки, а также в определенном объеме знать фонетическую терминологию и обладать некоторым объемом теоретических знаний по фонетике, необходимых для овладения практическими навыками и их сознательного закрепления: особенности произносительной базы английского языка в отличие от русского; классификация английских гласных и согласных фонем; артикуляция английских гласных и согласных, вариативность фонем; стыковка звуков, ассимиляция, выпадение звуков; слогоделение и фонетическая структура английского слова; интонация, мелодика и паузация английского предложения; разные виды интонации; фразовое ударение; ритм, темп и тембр английских сверхфразовых единств и высказываний.

За основной в рамках данного курса взят британский наддиалектный вариант английского языка, т.н. «стандартное» произношение (Received Pronunciation). Все тексты, диалоги и упражнения данного раздела берутся из современных оригинальных источников.

#### РАЗДЕЛ 2. ГРАММАТИКА И СИНТАКСИС

В области грамматики задачей практического курса английского языка является практическое и теоретическое овладение всеми значимыми морфолого-синтаксическими структурами английской речи, как устной, так и письменной. У студентов на момент поступления в Институт уже должна быть наработана определенная грамматическая база, поэтому задача данного курса состоит не столько в том, чтобы познакомить их с грамматическими и синтаксическими явлениями английского языка, сколько в том, чтобы более четко структурировать эти знания, заполнить имеющиеся у студентов пробелы и сделать употребление грамматических и синтаксических конструкций более осмысленным. Таким образом, то, насколько подробно прорабатывается каждая грамматическая или синтаксическая структура, может варьироваться в зависимости от объема остаточных послешкольных знаний студентов.

Освещаются, в т.ч., следующие темы:

- *имя существительное*: образование множественного числа, исчисляемые и неисчисляемые существительные, образование притяжательных конструкций;
- *имя прилагательное*: образование степеней сравнения, субстантивные прилагательные;



- *наречие*: степени сравнения наречий, употребление наречий и прилагательных;
- *местоимение*: особенности употребления личных местоимений, относительные, возвратные, вопросительные местоимения;
- *артикл*: понятие и функция артикля, виды артиклей (определенный, неопределенный, нулевой), употребление артиклей с именами существительными, в т.ч. собственными;
- *структура предложения*: порядок слов, 4 типа вопросов.

### РАЗДЕЛ 3. ЛЕКСИКА

В области лексики целью курса является обеспечить студентов словарным запасом, необходимым для адекватного понимания и производства текстов и высказываний на продолжающем уровне владения языком (т.е., студенты должны понимать оригинальные неадаптированные тексты и уметь вести беседу общие разговорные темы. Нарастает как активный, так и пассивный словарь, относящийся ко основным темам и отражающий основные виды человеческой деятельности (образование и наука, спорт, политика, природа, литература и т.д., и т.п.) и контексты использования (знакомство, выражение мнений и предпочтений и т.п.). Большое внимание уделяется самостоятельной работе студентов с двуязычными и одноязычными словарями для поиска синонимов, антонимов, омонимов, семантических групп слов, значений многозначных слов и т.д. Различные упражнения, выполняемые студентами, направлены на отработку и закрепление активного вокабуляра. Большое значение придается освоению лексических единиц идиоматического характера (таких, как фразовые глаголы, собственно идиомы и т.п.). Изучение лексики при этом неразрывно связано и с другими аспектами изучения языка, такими как домашнее и аудиторное чтение, практика общения и письменная речь.

### РАЗДЕЛ 4. АУДИРОВАНИЕ

Данный аспект изучения направлен на то, чтобы выработать у студентов умение понимать устные тексты, произносимые в нормальном темпе носителями языка и иностранцами, говорящими по-английски. Студенты должны научиться понимать устную речь, если говорящий использует стандартные формы произношения, принятые в Великобритании, а также разбирать устную речь носителей территориальных и социальных диалектов английского языка. Для этой цели используются как аудиоматериалы (интервью с носителями, записи с радио, песни), так и видеоматериалы (обучающие, документальные и художественные фильмы). Используются только современные, оригинальные аудио- и видеоматериалы.

### РАЗДЕЛ 5. АУДИТОРНОЕ И ДОМАШНЕЕ ЧТЕНИЕ

Обучение чтению направлено на выработку у студентов умения получить максимум информации из предложенного текста, выделить в нем определенные грамматические или синтаксические формы, слова одного лексического поля и т.п.) и составить мнение о его стилистической природе. В рамках курса чтение подразделяется на аудиторное и домашнее. Для аудиторного чтения используются в основном статьи из различных газет и новостных ресурсов, а также лингвистические тексты. Студенты должны научиться различным видам чтения (ознакомительным, изучающим и т.д.), уметь пересказать или реферировать текст, высказать свое мнение по затронутой проблеме и т.п. Для домашнего чтения используются неадаптированные художественные произведения английских и американских авторов, в основном рассказы или небольшие повести, так как именно этот формат более всего удобен для

данного вида деятельности. Для достижения наибольшего эффекта с точки зрения освоения студентами необходимого словарного запаса, культурных реалий и т.п., предпочтение отдается современным произведениям (XX-XXI век). Задания по текстам включают упражнения на отработку активной лексики, вопросы к тексту, перевод отрывков текста, пересказ текста, написание эссе по тексту с выражением собственного впечатления и т.п.

#### РАЗДЕЛ 6. ПРАКТИКА ОБЩЕНИЯ И ПИСЬМЕННАЯ РЕЧЬ

Цель данного курса в этой области - это развитие у студентов умения адекватно использовать английский язык с учетом всех ранее рассмотренных аспектов, причем на таком уровне, когда их использование становится автоматическим, т.е. не требует заострения на себе особого внимания. Студенты должны научиться выражать свои мысли, как устно, так и письменно, вести беседу или дискуссию на предложенную тему (на основе прочитанного текста и не только). Данный аспект практического курса призван развить и закрепить у студентов навыки устной речи, расширить и активизировать их словарный запас, развить их дискуссионные навыки и умения, а также отработать и закрепить их произносительные навыки. Задачи того же порядка ставятся и в области письменной речи: студенты должны научиться выражать свои мысли связно, логично, убедительно и правильно с точки зрения идиоматики, грамматики и стилистики. Задания в этой области включают написание эссе и сочинений по различным вопросам, небольших рассказов и т.п.

Еще одна цель курса в области коммуникации – это обеспечить студентов определенным набором устойчивых речевых формул и таким образом научить их вести беседу с учетом национальной и культурной специфики речевого поведения в Великобритании. Поскольку таким образом коммуникация на английском языке выступает как приобщение студентов к британской культуре, в данном аспекте практического курса вводятся элементы страноведения и истории страны. Задания включают презентацию докладов, выяснение значения той или иной реалии в справочной литературе и т.п.

#### 4. Образовательные технологии

Информационные и образовательные технологии направлены на реализацию компетентностного подхода и основываются на принципе профессиональной направленности обучения.

Аудиторные занятия проводятся с использованием электронных средств обучения (ПК, презентаций с использованием мультимедиа, проведения телеконференции), комментированного чтения докладов и сообщений по темам курса, ролевых игр; на занятия приглашаются носители английского языка.

При реализации программы на практических занятиях используется проблемный метод, обсуждение докладов и групповая дискуссия по темам курса.

Самостоятельная работа бакалавров организуется с использованием свободного доступа к Интернет-ресурсам и последовательным освоением материалов (словарей, комментариев, и т.д.), ссылки на которые предоставляются преподавателем. Контроль самостоятельной работы ведется в том числе при помощи консультирования и проверки домашних заданий посредством электронной почты.

<http://eur-lang.narod.ru/>

<https://sites.google.com/site/moimstudentam/>

#### 5. Оценка планируемых результатов обучения

### 5.1. Система оценивания

Поскольку освоение иностранного языка тесно связано с психологией когнитивных процессов, которая в данном случае, носит весьма индивидуальный характер, огромную роль играет построение доверительных отношений между преподавателем и группой учащихся, что обеспечивает плодотворное ведение дискуссий, позволяет легче вводить новый материал т.д. Текущий контроль успеваемости студентов проводится в виде устной и письменной работы на уроке, устных опросов и контрольных работ, призванных проверить:

- а) знание лексики;
- б) умение использовать слова и выражения, то есть контекстуализировать их;
- в) умение перефразировать;
- г) знание регистров, как на письме, так и в речи;
- д) ориентацию в содержании материала;
- е) правильное произношение;
- ё) умение «переносить» лексику из одного контекста в другой;
- ж) умение переводить устную речь в оба направления по пройденной теме;
- з) знание фактической стороны материала;
- и) умение презентовать материал;
- й) умение построить дискуссию, сформулировать проблему;
- к) умение слушать других в ходе дискуссий;
- л) умение «держат внимание» аудитории во время устного выступления.

Все эти и другие (зависящие от характера проходимого материала) знания, умения и навыки, оцениваются в процентном отношении удачных ответов в письменном тесте. При этом учитываются сильные и слабые стороны учащегося. Промежуточные тесты призваны помочь учащемуся раскрыть свои сильные стороны, вовлечь его в процесс обучения.

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
<b>Текущий контроль:</b>		
- устный опрос	5 баллов	10 баллов
- устная и письменная работа на уроке	0, 5 балла	20 баллов
- контрольная работа	10 баллов	30 баллов
<b>Промежуточная аттестация</b> (экзамен – устный опрос и письменная контрольная работа)		40 баллов
<b>Итого за семестр</b>		<b>100 баллов</b>

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала	Шкала ECTS
--------------------	--------------------	------------

95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

## 5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ А,В	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ С	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	«удовлетворительно»/ «зачтено (удовлетворительно)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		<p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	«неудовлетворительно»/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

### Типовые контрольные работы

#### 1 Translate the sentences using the number idioms where indicated by italics:

1) Я же не полный дурак, *понимаю, что к чему!*

2) После обеда мама всегда *ложится немного поспать.*

3) Я смотрел, как он *выписывает восьмерки* по двору на своем новом велосипеде.

4) *Подумай получше*, прежде чем принимать это приглашение.

5) Наступление начнется завтра в *шестнадцать ноль-ноль.*

6) Продавщицы *болтали без умолку.*

7) С утра я *первым делом* подхожу к окну и проверяю, какая погода.

8) Молодец, старик, дай пять!

9) Слышали анекдот про Штирлица и слепую?

10) Многие талантливые художники добивались признания только в могиле.

**2 Choose between fewer, (the) fewest, less and (the) least.**

The ..... reporters there are at the press-conference, the better. I don't think I've ever had ..... to say to them. The ..... progress in weeks! The ..... tangible results! So the ..... we say, the better for our reputation.

**3 Choose between enough, too much and too.**

I don't have ..... money to buy you a horse! A horse costs ..... It's ..... damn expensive! And anyway, don't you think it's a little ..... to ask from me? Haven't you received ..... presents already this month?

**4 Insert OF where necessary:**

Some ..... people think that most ..... the snakes there are in the world are poisonous. Well, many ..... them really are, but not all ..... snakes can kill you. It's one ..... the most popular misconceptions.

**5 Insert the correct form of the verb in brackets (sing. or pl., Present Simple everywhere):**

The family ..... a basic unit of our society. (*be*)

Our party ..... to be shown the true results! (*demand*)

Fifty miles ..... not far enough, when it's between you and your wife's parents. (*be*)

The majority of students ..... some odd jobs during the summer. (*do*)

Can you tell me where the Netherlands ..... on this map? (*be*)

There ..... a couple of small mistakes here, but generally it's OK. (*be*)

**6 Translate into English taking care to use the proper part of speech (adj. or adv.):**

Она выглядит раздраженной. (*look*)

Он жалобно посмотрел на меня. (*look*)

Привидение загадочным образом появилось на крыше. (*appear*)

Это дело выглядит вполне безнадежным. (*appear*)

**7 Choose the proper word from the box to go in the sentences (they all come from the home-reading stories):**

*Range spring dismiss recall straw  
Barge keen engaged dull upset*

1. He's a ..... golfer, so he goes to various golfing grounds every weekend.
2. The two cowboys were fighting, ..... tables, breaking bottles and shooting.
3. I called her thirty-four times, but got the ..... tone every time.
4. The news of her brother's accident was the last ..... . She sat down and cried.
5. The tiger ..... out of the ambush and ran after the antelope.
6. That mirror is so ..... I can't see my face in it!
7. We were talking quietly, and then he ..... in and ruined the atmosphere!
8. There was a serious fault in the engine, so they had to ..... all the cars in that series.
9. Several computers are available within this price -..... .
10. You're not doing your best, Jones. You'll have to be .....

**1 Insert the missing prepositions where necessary:**

- 1 We were all very impressed ..... his performance.
- 2 Do you believe ..... love at first sight?
- 3 I'm terrified ..... my girlfriend's father!
- 4 He's so mean and cruel ..... her, I don't know why she stays with him!
- 5 I seem to spend too much money ..... ice-cream.
- 6 It's very kind ..... you to invite me, but I'm afraid I can't come with you.
- 7 Stop shouting ..... me! I'm not a child any more!
- 8 It occurred ..... him that he had probably been kidnapped.
- 9 The girl felt sorry ..... the poor little kitten and took it home.
- 10 I dreamt ..... you last night. You were the Prime Minister, and I was your pencil.

**2 Translate from Russian into English using the given words relating to clothes:**

**suit (v) / size / figure / fit / costume / suit (n) / dress / get dressed / wear / put on**

Какой у вас размер одежды?

.....  
Она всегда ходит с двумя хвостиками.

.....  
А в этом шкафу мы храним костюмы и парики актеров.

.....  
Ты почему еще в халате? А ну, одевайся!

.....  
У нее такая фигура, что даже черное платье не спасает.

.....  
Вошел человек в строгом темно-синем костюме.

.....  
Это платье мне не по размеру, но другого все равно нет.



Она одевается, как жена миллионера.

Ему очень идет эта шляпа. Он в ней кажется таким умным.

Наденьте, пожалуйста, каски, когда мы войдем в пещеру.

**3 Translate the sentences using words describing various gestures and movements. There must be ten such words/expressions all in all.**

Он бросил взгляд на письмо и отрицательно покачал головой. «Это не ее почерк».

Маменька, зачем вы мне подмигиваете?

Сначала я поскользнулся на паркете, а потом споткнулся о порог.

Девушка сжимала в руке кружевной платок. Она вытерла им слезы, а потом стала махать вслед пароходу.

Он вскочил со стула, схватил пистолет и выбежал в коридор.

**4 Complete the sentences using the proper form/derivative of the words in the box (they come from your home reading):**

*Sound taunt plead nightly transfer  
Broth about home-sick boil penetrate*

1. I heard his voice above the din of the airport: 'Don't worry! I'm safe and .....!'
2. The stone angel looked as if he was ..... to fly away any minute.
3. He was ..... by other children for being fat.
4. I hate chicken ....., I only eat it when I'm ill.
5. He stayed for three months in Malaysia and then realised he was getting .....
6. The play has been performed ..... for seven years and is still very popular.
7. The thief caught Sherlock Holmes's ..... gaze and became very worried.
8. His long speech ..... down to one thing: we had run out of money.
9. He ..... with them to release his daughter.
10. Maria Callas's original recordings have been ..... from vinyl to CD.

**5 Insert the missing words:**

I sat down on the grass near a ..... of trees and decided to have a picnic. I took out a ..... of cake and two ..... of chocolate out of my basket. Suddenly, there was a ..... of bees buzzing all around me! Fortunately, a ..... of wind soon blew them all away.

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 6.1. Список источников и литературы

#### *Основная*

Кузьменкова, Ю. Б. Английский язык + аудиозаписи в ЭБС : учебник и практикум для прикладного бакалавриата / Ю. Б. Кузьменкова. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 441 с. — (Бакалавр. Прикладной курс). — ISBN 978-5-534-00452-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/431904> (дата обращения: 13.11.2019).

#### *Дополнительная*

Евсюкова, Е. Н. Английский язык. Reading and discussion : учебное пособие для вузов / Е. Н. Евсюкова, Г. Л. Рутковская, О. И. Тараненко. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 147 с. — (Университеты России). — ISBN 978-5-534-07996-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/438983> (дата обращения: 13.11.2019).

Кроме того, в рамках тематики программы в зависимости от уровня группы каждый преподаватель опирается на тот или иной набор классических учебных пособий, произведений и словарей, общеупотребительных в отечественной и мировой практике преподавания английского языка и перечисленных ниже. Данные материалы также рекомендуется студентам для организации их самостоятельной работы. При этом преподаватель предоставляет учащимся всю необходимую для успешного освоения курса информацию. Для этого, как правило, им ведется блог или интернет-сайт, на котором размещаются, как материалы курса, так и ссылки на источники, литературу, словари пр., или информация отправляется на адрес электронной почты группы.

#### *Пособия и словари*

1. Alexander L.G. Longman English Grammar Practice. Любое издание
2. Contemporary Topics (Parts: 1-2-3): High Intermediate Listening and Note-Taking Skills. 2002
3. Fox K. Watching the English. Hodder, 2014
4. Writing Warm-Ups 70 Activities for PreWriting Abigail Tom and Jeather McKay. San Francisco, USA
5. Jones, Daniel. English pronouncing dictionary. Любое издание.
6. Longman Dictionary of Contemporary English. © Pearson Education, 1978, 2001
7. Murphy, Raymond. English Grammar in Use. © Cambridge University Press, 1985, 1992
8. Oxford Russian Dictionary. Любое издание.
9. Oxford Idioms Dictionary for Learners of English. © Oxford University Press, 2004
10. Swan, Michael, and Walter, Catherine. How English Works. Oxford University Press © 1997
11. Дроздова Т. Ю., Берестова А. И., Маилова В. Г. English Grammar: Reference and Practice. - СПб.: Антология, 2012.
12. Лукина, Н. Д. Практический курс фонетики английского языка. Учебное пособие для вузов. - М., 2003
13. Новый большой англо-русский словарь. В 3 т. - М.: Рус.яз., 1999

*Аудио- и видео-материалы*

1. International Dialects of English Archive. <http://web.ku.edu/~idea/>
2. Accents. Personal stories. Cassettes 1, 2. © Malex Kft., 1996; Глосса, 1999
3. Back Home. 12 Songs for Learners of English. Songs by Christopher Jones. Demonstration disc. © Wida Software
4. Twelve Monkeys © 1995
5. UK Today. Любой выпуск

*Книги для домашнего чтения*

1. England versus England. Сборник рассказов на англ. языке. - М., 2001.
2. Let's Read and Discuss. - М., 2000.
3. Mansfield, Katherine. Selected Stories. - М., 2002.
4. O'Henry. 25 Best Stories. - М., 2003.
5. Rowling J.K. Harry Potter and the Philosopher's Stone. Британское издание.
6. Stories by Modern English Authors. - М., 1961.

*6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».*

1. [www.economist.com](http://www.economist.com)
2. [www.guardian.co.uk](http://www.guardian.co.uk)
3. [www.news.bbc.co.uk](http://www.news.bbc.co.uk)
4. [www.nytimes.com](http://www.nytimes.com)
5. [www.telegraph.co.uk](http://www.telegraph.co.uk)
6. [www.themoscowtimes.ru](http://www.themoscowtimes.ru)
7. [www.youtube.com](http://www.youtube.com)

**7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)**

- CD-проигрыватель
- компьютер с аудио колонками и доступом в интернет
- проекционный экран
- мультимедийный проектор

**8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
  - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
  - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
  - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
  - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;

- экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
  - в печатной форме увеличенным шрифтом;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
  - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
  - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
  - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
  - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
    - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
  - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## 9. Методические материалы

### *Методические рекомендации по подготовке письменных работ*

Письменные работы должны быть направлены на разностороннюю проверку изученного материала.

Для этой цели в тестах необходимо использовать задания различного типа, используемые в рамках основных международных экзаменов по английскому языку (FCE, IELTS, TOEFL, и т.п.), в том числе:

- множественный выбор (a, b, c...);
- восстановление соответствия (найди пару и др.);
- восстановления последовательности (составь предложение из данных слов, расположи отрывки текста в правильной последовательности и др.);
- задания дополнения (заполнение пропусков в тексте подходящим словом или его формой и др.) и пр.

Для проверки письменной речи необходимо использовать такие формы, как написание письма, эссе, рассказа, аналитического обзора и т.п.

Поскольку успешное освоение дисциплины лежит в основе подготовки лингвиста-переводчика, важным элементом письменных работ должны стать задания на перевод с русского и на русский язык.

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина реализуется в Институте лингвистики РГГУ Кафедрой европейских языков в 1 семестре.

### Цель дисциплины

Целью является обеспечить основу для подготовки специалиста, владеющего английским языком (как иностранным) на уровне, достаточном для успешной коммуникации (как в устной, так и письменной форме) в основных областях человеческой жизнедеятельности: межличностных отношениях, быту, бизнесе, производстве, академической среде, политике, экономике, правовой сфере, СМИ и т.д.

К концу курса студенты должны владеть такими видами речевой деятельности, как аудирование, говорение, чтение, письмо в рамках изученных тематик и научиться самостоятельно разрешать сложности, возникающие в различных коммуникативных ситуациях.

В **задачи дисциплины** входит приобретение студентами теоретических знаний и практических умений в следующих аспектах.

1. Овладение аудированием: понимание речи носителя языка в естественном темпе в различных коммуникативных ситуациях;
2. Практика говорения: овладение началами искусства применения английского язык в различных речевых коммуникативных ситуациях (включая ознакомление с основами построения и правилами ведения дискуссий, презентаций, докладов, устного перевода, ролевых игр, телефонных переговоров, интервью и т. п.).
3. Теоретические знания и практическое овладение всеми значимыми разделами английской грамматики: словообразование, синтаксис, артикль, грамматическое время и т.д..
4. Чтение, в первую очередь, аналитическое, текстов разной сложности, времени создания, жанров. Интерпретация текста, контекста, подтекста.
5. Практическое овладение письмом: создание текстов разных жанров и стилей.
6. Основы теории и практическое освоение английской фонетики (звуков, интонации, стандартного произношения RP, а также региональных вариантов).
7. Теоретические аспекты и практическое применение английской орфографии.
8. Приобретение глубоких и разносторонних знаний в области английской фразеологии (словосочетания, идиомы, фразовые глаголы и пр.).
9. Разностороннее изучение особенностей употребления английского языка в современном мире как явления культуры. Прежде всего, в Великобритании, США; а кроме того, в Австралии и Новой Зеландии.
10. Изучение употребления и роли английского языка как средства международного общения.
11. Приобретение навыков работы со словарями, энциклопедиями и корпусами.

Дисциплина направлена на **формирование следующих компетенций**:

- ОПК-3 владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;
- ОПК-7 способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации

В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты.

### 1. Знать:

- сущность понятий вариативности и нормы в английском языке и природу их взаимосвязи;
- социально-культурную природу нормы и коммуникативную природу любых отклонений от неё;
- функционально-коммуникативную обусловленность употребления различных языковых форм в речи;
- принципы английской орфографии и пунктуации;
- суть авторского употребления пунктуационных знаков и границы употребления авторской пунктуации;
- нормы употребления лексических и фразеологических единиц и условия допустимости их нарушения;
- нормы употребления синтаксических единиц, в том числе требование недвусмысленности синтаксической конструкции, и условия допустимости их нарушения;
- требование понятности текста;
- принципы построения правильного рассуждения и логически непротиворечивого текста;
- нормы полноты, достаточности и избыточности содержания текста и условия допустимости их нарушения;
- нормы логической структурированности текста и условия допустимости их нарушения.

### 2. Уметь:

*при анализе устного и письменного текста*

- извлекать из текста содержащуюся в нём явную и неявную информацию и оценивать текст как понятный / непонятный, адекватно / неадекватно отражающий действительность, эффективный / неэффективный;
- определять и верифицировать при помощи нормативных словарей и справочников нормативность / ненормативность любой языковой единицы, в том числе находить и исправлять орфографические и пунктуационные ошибки, а также уметь оценить текст как правильно / неправильно построенный;
- пользуясь словарями и справочниками, определять значения незнакомых слов и выражений, подбирать к ним синонимы и квазисинонимы, комментировать нормативность / ненормативность, обязательность / необязательность их употребления в заданном контексте;
- оценивать коммуникативную ситуацию как требующую соблюдения тех или иных норм;
- оценивать допустимость нарушения той или иной нормы в заданном контексте;

*при порождении устного и письменного текста:*

- грамотно писать, используя словари и справочники различных типов;
- ясно, чётко, аргументировано излагать собственные мысли в письменной и устной форме;
- пользуясь словарями и справочниками, точно и достаточно полно



передавать содержание любого текста своими словами, в том числе содержание сложного текста с незнакомыми словами и выражениями, при необходимости используя синонимы и квазисинонимы.

3. **Владеть** техникой работы:

- с традиционными и интернет-справочниками,
- спелчекерами,
- лингвистическими корпусами.

По дисциплине предусмотрена **промежуточная аттестация** в форме экзамена.  
**Общая трудоемкость** освоения дисциплины составляет 6 зачетных единиц.

## ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

№	Текст актуализации или прилагаемый к РПД документ, содержащий изменения	Дата	№ протокола
1	Приложение №2	26.06.2017 г.	<b>9</b>
2	Приложение №3	25.06.2018 г.	<b>8</b>
3	Приложение №4	26.06.2020	<b>8</b>

**Состав программного обеспечения (ПО), современных профессиональных баз данных (БД) и информационно-справочные системы (ИСС) (2017 г.)**

**1. Перечень ПО**

*Таблица 1*

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
11	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное

*\* Оставить используемое ПО в рамках учебной дисциплины*

**2. Перечень БД и ИСС**

*Таблица 2*

№п/п	Наименование
	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2017 г. Web of Science Scopus
	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2017 г. Журналы Oxford University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам
	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

**Состав программного обеспечения (ПО), современных профессиональных баз данных (БД) и информационно-справочные системы (ИСС) (2018 г.)**

**1. Перечень ПО**

Таблица 1

№п/п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
11	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное

*\* Оставить используемое ПО в рамках учебной дисциплины*

**2. Перечень БД и ИСС**

Таблица 2

№п/п	Наименование
	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2018 г. Web of Science Scopus
	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2018 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis Электронные издания издательства Springer
	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам
	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

**2. Образовательные технологии (к п.4 на 2020 г.)**

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ. для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;

- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

### 3. Перечень БД и ИСС (к п. 6.2 на 2020 г.)

№п /п	Наименование
1	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Web of Science Scopus
2	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
3	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru
4	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

### 4. Состав программного обеспечения (ПО) (к п. 7 на 2020 г.)

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
11	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное
12	Zoom	Zoom	лицензионное